No. 2009/176

Friday, 11 September 2009

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 11 September 2009

General Assembly

Committee on Conferences
Substantive session of 2009

10 a.m.–1 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 5
3–6 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 5

[*Note:* In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers in the substantive session are invited to send a request in writing to Ms. Mildred Fernandes, Secretary of the Committee on Conferences (e-mail fernandes3@un.org).]

General Assembly
Sixty-third session

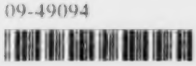
The 1st meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly to follow up on the issues contained in the Outcome of the Conference on the World Financial and Economic Crisis and Its Impact on Development will take place *today*, 11 September 2009, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

General Assembly

The closing meeting of the sixty-third regular session of the General Assembly will be held on Monday, 14 September 2009, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see p. 7).

The sixty-fourth regular session of the General Assembly will be convened on Tuesday, 15 September 2009, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

09-49094



Special event convened by the Secretary-General

The Secretary-General will convene a discussion of the book of the United Nations Intellectual History Project, *UN Ideas that Changed the World*, on Monday, 14 September 2009, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The discussion will be moderated by the Administrator of the United Nations Development Programme, Ms. Helen Clark. The former Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. José Antonio Ocampo, will be the discussant. All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Nadia Novoseltseva, Executive Office of the Secretary-General (e-mail novoseltseva@un.org; tel. 1 (917) 367-2921); or visit the following Web site: <www.unhistory.org/>.

Briefing on the Summit on Climate Change

Mr. Janos Pasztor, Director of the Secretary-General's Climate Change Support Team, will hold a briefing for permanent and observer missions on the upcoming Summit on Climate Change (22 September), on Tuesday, 15 September 2009, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

High-level event on reducing emissions from deforestation and forest degradation in developing countries

In partnership with Member States of the United Nations with significant interest in advancing reducing emissions from deforestation and forest degradation in developing countries, a high-level event on the topic, convened by the Secretary-General, will take place on Wednesday, 23 September 2009, from 4.30 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All Heads of State and Government and their delegations are invited to participate. Participants are requested to confirm their participation at un-redd@un-redd.org. Queries related to the event may also be directed to the same e-mail address (un-redd@un-redd.org).

General Assembly
Sixty-fourth session

General debate
(23–26 and 28–30 September 2009)

The list of speakers for the general debate of the sixty-fourth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2940B and S-2925). The list of speakers has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 10

3–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 10

1. Executive session
2. United Nations High Commissioner for Refugees

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
Second regular session 2009

10 a.m.–12 noon 7th meeting . . . . . Conference Room 2

UNOPS segment

1. United Nations Office for Project Service . . . . . [6]

   UNOPS strategic plan, 2010-2013 (DP/2009/36)

   Annual statistical report on the procurement activities of United Nations system organizations (DP/2009/37)

Joint segment

2. Follow-up to UNAIDS Programme Coordinating Board meeting . . . . . [8]

   Report on the implementation of the decisions and recommendations of the Programme Coordinating Board of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (DP/2009/39-DP/FPA/2009/14)

3. Internal Audit and Oversight . . . . . [9]

   Oral reports

12 noon–1 p.m. . . . . Informal consultations . . . . . Conference Room 2

Informal consultations on draft decisions

3–5 p.m. . . . . Conference Room 2

UNFPA briefing on the 2010 round of censuses

5–6 p.m. . . . . 8th meeting . . . . . Conference Room 2

1. Other matters . . . . . [12]

Adoption of pending decisions

2. Organizational matters . . . . . [1]

Draft work plan for 2010 (DP/2009/CRP.3)

Tentative work plan for the first regular session 2010

[*Note:* The Western European and Other States Group will meet daily at 9 a.m. in Conference Room B.]

United Nations Convention on the Law of the Sea

Commission on the Limits of the Continental Shelf
Twenty-fourth session

There will be closed meetings of the Commission on the Limits of the Continental Shelf *today*, 11 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., at the Geographic Information System laboratories (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, DC2 Building, 4th Floor).

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 11 September 2009

Informal consultations on the draft resolution on the World Summit on Food Security (convened by the Permanent Mission of Guatemala)

9–10.15 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

Alliance of Small Island States (AOSIS): Summit Steering Committee

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Group of Landlocked Developing Countries (at the expert level)

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room A

Non-Aligned Movement: Working Group on Peacekeeping Operations

10 a.m.–12 noon Closed meeting Conference Room 6

Seminar on United Nations reform (co-organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Permanent Mission of Switzerland)

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 1

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 1

Group of 77 (on the high-level dialogue on financing for development; and on the draft resolution on the World Summit on Food Security)

3–5 p.m. Closed meeting Conference Room C

Informal consultations on the Review Conference of the Rome Statute of the International Criminal Court (convened by the Permanent Missions of Brazil and Nigeria)

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 4

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 11 September 2009

Women's International Forum on "Peacebuilding through the United Nations" (sponsored by the Executive Office of the Secretary-General)

From *10 to 11 a.m.* in Conference Room 4.

[Delegates and Secretariat staff are invited to attend.]

Briefing for Member States on the *World Economic and Social Survey 2009 — Promoting Development, Saving the Planet* (organized by the Development Policy and Analysis Division, Department of Economic and Social Affairs (DESA))

From 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

[All Member States are invited to attend. For further information, please contact Mr. Imran Habib Ahmad, DESA (e-mail ahmad33@un.org; tel. 1 (212) 963-4687).]

Briefing on the upcoming International Workshop of National Counter-Terrorism Focal Points on "Better linking national and global counter-terrorism efforts" (Vienna, 12–13 October 2009) (organized by the Permanent Missions of Austria and Switzerland, jointly with the Permanent Missions of Costa Rica, Japan, Norway, Slovakia and Turkey, and in cooperation with the Counter-Terrorism Implementation Task Force, the Counter-Terrorism Committee Executive Directorate and the United Nations Office on Drugs and Crime)

From 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 6.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Fabienne Thomas, Permanent Mission of Switzerland (e-mail fabienne.eichhorn@eda.admin.ch).]

Briefing by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, on the activities of the Central Emergency Response Fund (CERF), with an update on recent developments, including the upcoming annual CERF High-level Conference (8–9 December 2009)

From 3 to 4 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

[All members of permanent and observer missions are invited to attend. For further information, please contact Ms. Corazon dela Pena, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (e-mail penac@un.org; tel. 1 (917) 367-2998).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Friday, 11 September 2009

Room S-226

10.30 a.m. . . . . Mr. David Gressly, Regional Coordinator for Southern Sudan of the United Nations Mission in the Sudan (UNMIS) (on the humanitarian situation in the area, via video conference-link)

Guests at 12 noon . . . . Background briefing by senior United Nations officials (on the Summit on Climate Change (22 September) and the general debate of the sixty-fourth session of the General Assembly (23–26 and 28–30 September 2009))

Forthcoming official meetings

Monday, 14 September 2009

General Assembly

Sixty-third session

10 a.m. 105th plenary meeting — General Assembly Hall

1. Prevention of armed conflict [12]
2. Question of Cyprus [21]
3. Armed aggression against the Democratic Republic of the Congo [22]
4. Question of the Falkland Islands (Malvinas) [23]
5. The situation of democracy and human rights in Haiti [24]
6. Armed Israeli aggression against the Iraqi nuclear installations and its grave consequences for the established international system concerning the peaceful uses of nuclear energy, the non-proliferation of nuclear weapons and international peace and security [25]
7. Consequences of the Iraqi occupation of and aggression against Kuwait [26]
8. Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields; and Follow-up to the outcome of the Millennium Summit [44] and [107]
9. Follow-up to the outcome of the Millennium Summit [107]
10. Revitalization of the work of the General Assembly [110]
11. Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters [111]
12. Follow-up to the recommendations on administrative management and internal oversight of the Independent Inquiry Committee into the United Nations Oil-for-Food Programme [115]
13. Financing of the United Nations Mission in East Timor [137]
14. The scope and application of the principle of universal jurisdiction [158]
15. The situation in the occupied territories of Azerbaijan [18]
16. Report of the Security Council [9]
17. Zone of peace and cooperation of the South Atlantic [14]
18. The situation in the Middle East [15]
19. Question of Palestine [16]
20. The situation in Central America: progress in fashioning a region of peace, freedom, democracy and development [20]
21. Report of the Economic and Social Council [40]
22. Culture of peace [45]
23. Follow-up to and implementation of the outcome of the 2002 International Conference on Financing for Development and the preparation of the 2008 Review Conference [48]

24. Protection of global climate for present and future generations of mankind [49 (d)]
25. Holocaust remembrance [59]
26. Special economic assistance to individual countries or regions [65 (b)]
27. Request for an advisory opinion of the International Court of Justice on whether the unilateral declaration of independence of Kosovo is in accordance with international law [71]
28. The rule of law at the national and international levels [79]
29. General and complete disarmament [89]
30. Measures to eliminate international terrorism [99]
31. Report of the Secretary-General on the work of the Organization [100]
32. Election of five members of the International Court of Justice [103 (c)]
33. Election of twenty members of the Committee for Programme and Coordination [104 (a)]
34. Appointment of members of the United Nations Administrative Tribunal [105 (d)]
35. Admission of new Members to the United Nations [106]
36. Strengthening of the United Nations system [112]
37. Cooperation between the United Nations and regional and other organizations [114]
    (a) Cooperation between the United Nations and the African Union
    (h) Cooperation between the United Nations and the Economic Community of Central African States
    (p) Cooperation between the United Nations and the Organization for Security and Cooperation in Europe
    (q) Cooperation between the United Nations and the Organization of American States
    (u) Cooperation between the United Nations and the Southern African Development Community
38. Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors: [116]
    (a) United Nations
    (b) United Nations peacekeeping operations
    (c) International Trade Centre UNCTAD/WTO
    (d) United Nations University
    (e) Capital master plan
    (f) United Nations Development Programme
    (g) United Nations Children's Fund
    (h) United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East
    (i) United Nations Institute for Training and Research
    (j) Voluntary funds administered by the United Nations High Commissioner for Refugees

(k) Fund of the United Nations Environment Programme

(l) United Nations Population Fund

(m) United Nations Human Settlements Programme

(n) Fund of the United Nations International Drug Control Programme

(o) United Nations Office for Project Services

(p) International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994

(q) International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

39. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [117]

40. Programme budget for the biennium 2008-2009 [118]

41. Programme planning [119]

42. Improving the financial situation of the United Nations [120]

43. Pattern of conferences [121]

44. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [122]

45. Human resources management [123]

46. Joint Inspection Unit [124]

47. United Nations common system [125]

48. United Nations pension system [126]

49. Administrative and budgetary coordination of the United Nations with the specialized agencies and the International Atomic Energy Agency [127]

50. Report on the activities of the Office of Internal Oversight Services [128]

51. Administration of justice at the United Nations [129]

52. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [130]

53. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

54. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [132]

55. Financing of the United Nations Operation in Burundi [133]

56. Financing of the United Nations Operation in Côte d'Ivoire [134]

57. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus [135]

58. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [136]

59. Financing of the United Nations Mission in the Central African Republic and Chad [149]

60. Financing of the United Nations Integrated Mission in Timor-Leste [138]

61. Financing of the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea [139]

62. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [140]

63. Financing of the United Nations Stabilization Mission in Haiti [141]

64. Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo [142]

65. Financing of the United Nations Mission in Liberia [143]

66. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [144]

67. Financing of the United Nations Mission in Sierra Leone [145]

68. Financing of the United Nations Mission in the Sudan [146]

69. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [147]

70. Financing of the African Union-United Nations Hybrid Operation in Darfur [148]

71. Financing of the United Nations Mission in the Central African Republic and Chad [149]

72. Report of the Committee on Relations with the Host Country [150]

73. Observer status for the South Centre in the General Assembly [151]

74. Observer status for the Agency for International Trade Information and Cooperation in the General Assembly [152]

75. Judges of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed on the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [154]

76. Recognition of sickle-cell anaemia as a public health priority [155]

77. Observer status for the International Fund for Saving the Aral Sea in the General Assembly [156]

78. Financing of activities arising from Security Council resolution 1863 (2009) [157]

General Assembly

Sixty-fourth session

Informal consultations on the provisional agenda item 78 (b) (Oceans and the law of the sea: Sustainable fisheries)

Open-ended informal consultations on the draft resolution on agenda item 78 (b) (Sustainable fisheries) of the provisional agenda of the sixty-fourth session of the General Assembly will be held from Tuesday, 15, to Friday, 18 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

Informal consultations on the provisional agenda item 78 (a) (Oceans and the law of the sea)

Open-ended informal consultations on the draft resolution on agenda item 78 (a) (Oceans and the law of the sea) of the provisional agenda of the sixty-fourth session of the General Assembly will be held from Monday, 28, to Wednesday, 30 September 2009, in Conference Room 8, and on Thursday, 1, and Friday, 2 October, in Conference Room 7, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

Main Committees

First Committee

The First Committee will hold its organizational meeting on Thursday, 1 October 2009, at 3 p.m. in Conference Room 4, to consider its tentative programme of work and timetable (see document A/63/397).

The Committee will begin its substantive work by holding a general debate on all disarmament and international security agenda items, from Monday, 5, to Monday, 12 October 2009. The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed are requested to kindly contact Ms. Giulia Marrone (e-mail marrone@un.org; tel. 1 (917) 367-9328; room S-2977).

Delegations are reminded that, during the general debate, in accordance with the practice at recent sessions of the First Committee and guidance provided by the Bureau, a time limit should be observed of 10 minutes for delegations speaking in their national capacity, and 15 minutes for those speaking on behalf of several delegations. The list of speakers will be prepared on the basis of this time limit.

Delegations are reminded that the names of representatives, alternate representatives and advisers should be forwarded to Mr. Timur Alasaniya, Acting Secretary of the First Committee (c/o Ms. Francine Leong (e-mail leong@un.org; tel. 1 (212) 963-4389; fax 1 (212) 963-5305; room S-2977). Please note that only scanned copies of notes verbales or form A/INF/64/2 will be accepted by e-mail.

A technical briefing by the Secretariat for delegates of the First Committee will be held on a date to be announced.

Second Committee

Organizational meeting

The Second Committee will hold its first meeting on Thursday, 17 September 2009, at 10 a.m. in Conference Room 3, to elect its Vice-Chairpersons and Rapporteur for the sixty-fourth session of the General Assembly, and to consider its proposed organization of work, which will be issued as document A/C.2/64/L.1.

General debate

The Second Committee will begin its general debate on Monday, 5 October 2009, at 10 a.m. in Conference Room 2. The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Sha Zukang, will address the Committee.

The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed are requested to contact Ms. Dolores Lois, *in writing* (e-mail lois@un.org; fax 1 (212) 963-5935; room S-2950).

Delegations are reminded that, during the general debate, in accordance with past practice of the Second Committee, a time limit of 10 minutes for delegations speaking in their national capacity and 15 minutes for those speaking on behalf of groups should be observed. The list of speakers will be prepared on the basis of this time limit.

Composition of delegations

Delegations are reminded that the names of representatives, alternate representatives and advisers, should be submitted *as soon as possible* to Ms. Jennifer de Laurentis, Secretary of the Second Committee (e-mail 2ndcommittee@un.org; fax 1 (212) 963-5935; room S-2950C). Please note that only scanned copies of note verbales or form A/INF/64/2 will be accepted by e-mail.

Third Committee

Informal briefing

Pursuant to paragraph 3 (h) of the annex to General Assembly resolution 58/316, the Chairman of the Third Committee for the sixty-fourth session of the General Assembly, H.E. Mr. Normans Penke (Latvia), will hold an informal briefing on the organization of work of the Committee (A/C.3/64/L.1) on Thursday, 17 September 2009, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

List of speakers

The list of speakers for the general discussion on all items to be allocated to the Third Committee will open on Monday, 28 September 2009. The Committee will begin its work on Monday, 5 October, at 10 a.m.

Participants

Delegations that have not communicated the composition of their delegation to the Third Committee are reminded to convey such information to the Secretary of the Committee, Mr. Moncef Khane (e-mail 3rdcommittee@un.org; fax 1 (212) 963-5935; room S-2950D). Please note that only scanned copies of notes verbales or form A/INF/64/2 will be accepted by e-mail.

General Assembly
Security Council

Peacebuilding Commission
Fourth session

Central African Republic configuration

An informal meeting (open) of the Central African Republic configuration of the Peacebuilding Commission will be held on Monday, 14 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

Economic and Social Council

United Nations Forum on Forests
Informal "informal" consultations

There will be informal "informal" consultations, convened by the Co-Facilitators of the United Nations Forum on Forests, Mr. Boen Purnama (Indonesia) and Mr. Hans Hoogeveen (Netherlands), on the Co-Facilitators' negotiating text on means of implementation for sustainable forest management, on Tuesday, 15, and Wednesday, 16 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 5.

International Research and Training Institute for the Advancement of Women

Executive Board
Sixth session (resumed)

The resumed sixth session (closed) of the Executive Board of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) will be held on Thursday, 1 October 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8 .

United Nations Children's Fund

Executive Board
Second regular session 2009

The 2009 second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from Monday, 14, to Wednesday, 16 September 2009, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda, timetable and organization of work are contained in document E/ICEF/2009/16. Advance copies of all documentation for the session are available at the following Web site <www.unicef.org/about/execboard/index_50068.html>. Member States, as well as observers and representatives of other organizations attending the session, are requested to e-mail their credentials to the office of the Secretary of the Executive Board of UNICEF (e-mail fcoupet@unicef.org), as early as possible.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing for Sixth Committee delegates on the Committee items on the provisional agenda of the sixty-fourth session of the General Assembly

Monday, 14 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 1.

[For information on the schedule, please visit the Web site of the Sixth Committee <www.un.org/ga/sixth>.]

OIC Group (at the expert level) (on the ACM's draft final communiqué)

Monday, 14 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

UNITAR/Olof Palme Memorial Fund Negotiation Workshop Series: Workshop on negotiating international peace and security — The protection of civilians in armed conflict

Monday, 14 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. in Conference Room A; and

Tuesday, 15 September 2009, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room A.

Informal consultations on a draft resolution on the situation in Afghanistan (under item 17 of the provisional agenda of the sixty-fourth session of the General Assembly) (convened by the Permanent Mission of Germany)

Tuesday, 15 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

UNITAR briefings for new delegates to the General Assembly

General briefing on the work of the sixty-fourth session of the General Assembly

Wednesday, 16, and Thursday, 17 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2;

Special briefing on the work of the Second Committee

Friday, 18 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2;

Special briefing on the work of the Third Committee

Friday, 18 September 2009, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2; and

Special briefing on the work of the Fifth Committee

Friday, 18 September 2009, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3.

[For further information, please contact Ms. Soukeyna Fall, UNITAR (e-mail falls@un.org; tel. 1 (212) 963-9196).]

Ministerial Meeting of the International Conference of New or Restored Democracies (organized by the Permanent Mission of Qatar)

Tuesday, 29 September 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

Forthcoming other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Informal briefing by the Special Representative of the Secretary-General on International Migration and Development and the Permanent Representative of Greece, on the third meeting of the Global Forum on Migration and Development (Athens, Greece, 4–5 November 2009) (co-organized by the Population Division, Department of Economic and Social Affairs, and the Permanent Mission of Greece)

Monday, 14 September 2009, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 2.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Hania Zlotnik, Population Division, DESA (e-mail migrationp@un.org; tel. 1 (212) 963-3179).]

Prayer service on the eve of the opening of the sixty-fourth session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 14 September 2009, at 5.30 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

Panel discussion on "Half the sky: Turning oppression into opportunity for women worldwide" (organized by the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), in partnership with the United Nations Bookshop)

Tuesday, 15 September 2009, from 1.15 to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

[The Secretary-General will deliver opening remarks. All are invited to attend. For further information and to register, please contact Ms. Simone Monasebian, UNODC (e-mail monasebian@un.org; tel. 1 (212) 963-5698).]

Seminar on "Security sector reform and protection of women" (organized by the Office of the Special Adviser on Africa (OSAA), in cooperation with the United Nations Fund for Women (UNIFEM) and the Security Sector Reform Unit, Department of Peacekeeping Operations)

Tuesday, 15 September 2009, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 7.

[All are invited to attend. Fur further information and to register, please contact OSAA (Ms. Mieko Ikegame (e-mail ikegame@un.org; tel. 1 (212) 963-1937); or Ms. Myriam Kusayanagi (e-mail kusayanagi@un.org; tel. 1 (917) 367-2838)).]

Presentation and interactive discussion on "The real wealth of nations: From global warming to global partnership" (organized by the Working Group on Climate Change of the Conference of Non-Governmental Organizations in Consultative Relationship with the United Nations (CONGO) and sponsored by the Permanent Mission of Grenada)

Wednesday, 16 September 2009, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Marguerite St. John, Permanent Mission of Grenada (e-mail grenada@un.int/mystjohn@un.int; tel. 1 (212) 599-0301 or (646) 373-0002).]

Special event on "Population dynamics and climate change" (on the occasion of the Summit on Climate Change convened by the Secretary-General) (organized by the United Nations Population Fund)

Wednesday, 16 September 2009, from 3 to 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Jana Simonova, UNFPA (e-mail simonova@unfpa.org; tel. 1 (212) 297-5066).]

Announcements

Summit on Climate Change convened by the Secretary-General: Pre-recorded video statements

The Summit on Climate Change convened by the Secretary-General, to take place on Tuesday, 22 September 2009, will feature several innovative elements. Among them is an attempt to change the nature of the discussion through active exchanges between participants in the short time available at a one-day event. Therefore, in lieu of live national statements in the plenary, all Heads of State and Government have the opportunity to send in a pre-recorded video statement that will be made available on the Internet, including on the Summit on Climate Change Web site and on YouTube. Guidelines for pre-recorded video statements were distributed to all Member States in note verbale SG/CCST/2 of 4 August 2009. Member States are encouraged to submit their pre-recorded video statements *as soon as possible*.

For technical questions regarding the pre-recorded video statements by Heads of State and Government, please contact Mr. Andreas Damianou, Chief, Webcast Unit, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-6733).

Arrangements for the Summit on Climate Change are contained in the information note for delegations (A/INF/64/4).

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (Article XIV)

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held at United Nations Headquarters, on 24 and 25 September 2009.

The Conference will convene on Thursday, 24 September, at 8 a.m. in Conference Room 3. It will be suspended at 8.50 a.m. and will resume at 11 a.m. From 9 to 11 a.m., a live video screening of the meeting of the Security Council in connection with the issue of nuclear disarmament and nuclear non-proliferation will be broadcast in the same room. The afternoon meeting will take place from 3 to 6 p.m.

On Friday, 25 September 2009, the meetings will be held 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

Delegations are reminded that credentials should be issued for representatives of ratifying States and the name of alternate representatives and advisers, in accordance with rule 3 of the draft rules of procedure (CTBT-Art.XIV/2009/1). This information should be submitted, *as soon as possible*, to Mr. Thomas Markram, secretariat of the Conference, Weapons of Mass Destruction Branch, Office for Disarmament Affairs (e-mail markram@un.org; tel. 1 (212) 963-0386; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140).

The provisional list of speakers for the general exchange of views by ratifiers and signatories is open. For enquiries please contact Ms. Lucia Andaya, Office for Disarmament Affairs (e-mail andaya@un.org; tel. 1 (212) 963-0386; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140).

With reference to paragraph 9.1 of document CTBT-Art.XIV/2009/INF.1*, entitled "Information for participants at the Conference on Facilitating the Entry Into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty", all delegates are reminded that security regulations in force require each and every participant in the Conference be registered and have a valid grounds pass plus a colour-coded access card. Two color-coded access cards will automatically be provided per delegation and should be fetched at the United Nations Protocol and Liaison Service (room S-201P) on *Thursday 17 September 2009*. More cards can be requested at the pickup, if required.

Further information on the Conference can be found on the CTBTO Web site <www.ctbto.org> or at the following address: <www.un.org/disarmament/>.

Informational meetings with Member States to discuss issues relating to language services

In accordance with the established practice mandated by the General Assembly, the Department for General Assembly and Conference Management holds informational meetings with Member States twice a year to consult with them on the improvement of the language services and to provide a channel for communication on terminology issues and the quality of services rendered. The second round of language-specific informational meetings for this year will be held in October, in Conference Room 9, according to the following schedule:

Tuesday, 27 October, from 10 a.m. to 1 p.m.: *Spanish*

Tuesday, 27 October, from 3 to 6 p.m.: *Russian*

Wednesday, 28 October, from 10 a.m. to 1 p.m.: *French*

Wednesday, 28 October, from 3 to 6 p.m.: *English*

Thursday, 29 October, from 10 a.m. to 1 p.m.: *Chinese*

Thursday, 29 October, from 3 to 6 p.m.: *Arabic*

General Assembly

Seating protocol for the sixty-fourth session

On Wednesday, 10 June 2009, the Secretary-General drew from among the Member States the name of Cambodia to occupy the first seat in the General Assembly Hall at the sixty-fourth session. Consequently, the delegation of Cambodia will sit at the first desk at the right of the President, and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Office of the President of the sixty-fourth session of the General Assembly

Member States are kindly reminded that all communications may be sent to the Office of the President of the sixty-fourth session of the General Assembly (room S-3235; tel. 1 (917) 367-0292).

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/... presidency.asp>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394; tel. 1 (212) 963-7166; e-mail mdc@un.org).

Access to back issues of the *Journal of the United Nations*

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the office of the *Journal* at journal@un.org.

Summary of official meetings

Wednesday, 9 September 2009

General Assembly

Sixty-third session

104th plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/63/725/Add.6) . . . . . [122]

The General Assembly took note that Chad had made the payment necessary to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter (A/63/725/Add.6).

Organization of work, adoption of the agenda and allocation of items: fifth report of the General Committee (A/63/250/Add.4) . . . . . [7]

The President drew the attention of the General Assembly to the fifth report of the General Committee, contained in document A/63/250/Add.4.

The General Assembly, on the recommendation of the General Committee, decided that the item entitled "Question of the Comorian island of Mayotte" be deferred to the sixty-fourth session of the General Assembly, and that it be included in the draft agenda of that session.

Implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS and the Political Declaration on HIV/AIDS: draft decision (A/63/L.73) . . . . . [41]

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 41.

The President made a statement, in the course of which he orally revised draft decision A/63/L.73.

The General Assembly adopted draft decision A/63/L.73, as orally revised.

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement on a point of order.

The General Assembly thus concluded its consideration of agenda item 41.

Multilingualism . . . . . [113]

(a) Report of the Secretary-General (A/63/338)

(b) Note by the Secretary-General (A/63/349)

(c) Draft resolution (A/63/L.70/Rev.1)

The representative of Senegal made a statement, in the course of which he introduced and orally corrected draft resolution A/63/L.70/Rev.1.

The representative of Tunisia made a statement.

The General Assembly adopted draft resolution A/63/L.70/Rev.1, as orally corrected (resolution 63/306).

The representative of France made a statement.

The General Assembly thus concluded its consideration of agenda item 113.

International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 . . . . . [159]

(a) Letters from the Secretary-General (A/63/940, A/63/941, A/63/942 and A/63/947)

(b) Letter from the President of the Security Council (A/63/956)

The General Assembly decided to endorse the recommendations of the Secretary-General (A/63/940, A/63/941, A/63/942) that were endorsed by the Security Council in its resolution 1878 (2009) of 7 July 2009.

The General Assembly took note of the appointment of Professor Bakhtiyar Tuzmukhamedov as a permanent judge of the International Criminal Tribunal for Rwanda, effective 18 August 2009 until 31 December 2010, or until the completion of the cases to which he would be assigned, if sooner.

The General Assembly decided to include in the draft agenda of its sixty-fourth session, an item entitled "International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994", and to consider the item directly in plenary meeting.

The General Assembly thus concluded its consideration of agenda item 159.

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 . . . . . [160]

(a) Letters from the Secretary-General (A/63/942 and A/63/946)

(b) Letter from the President of the Security Council (A/63/957)

The General Assembly decided to endorse the recommendations of the Secretary-General (A/63/942) that were endorsed by the Security Council in its resolution 1877 (2009) of 7 July 2009.

The General Assembly took note of the appointment as permanent judges Mr. Guy Delvoie, Mr. Howard Morrison and Sir Burton Hall to the International Tribunal for the Former Yugoslavia for a term of office effective 1 September 2009, 31 August 2009 and 7 August 2009 respectively, until 31 December 2010 or until the completion of the cases, to which they would be assigned, if sooner.

The General Assembly decided to include in the draft agenda of its sixty-fourth session, an item entitled "International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991" and to consider the item directly in plenary meeting.

The General Assembly thus concluded its consideration of agenda item 160.

Protracted conflicts in the GUAM area and their implications for international peace, security and development . . . . . [13]

(a) Draft resolution (A/63/L.79)

(b) Report of the Secretary-General (A/63/950)

(c) Amendments (A/63/L.81, A/63/L.82, A/63/L.83, A/63/L.84, A/63/L.85, A/63/L.86, A/63/L.87, A/63/L.88, A/63/L.89, A/63/L.90, A/63/L.91, A/63/L.92, A/63/L.93, A/63/L.94, A/63/L.95, A/63/L.96, A/63/L.97 and A/63/L.98)

The representative of Georgia made a statement, in the course of which he introduced draft resolution A/63/L.79.

The representative of the Russian Federation moved on a point of order, under rule 74 of the rules of procedure, that no action be taken with respect to draft resolution A/63/L.79.

The representatives of France, Nicaragua, Belarus and the United Kingdom made statements in accordance with rule 74 of the rules of procedure.

The motion of no action was rejected by 64 to 29, with 50 abstentions (recorded vote).

The representative of the Russian Federation made a statement, in the course of which he withdrew proposed amendments to draft resolution A/63/L.79, as contained in documents A/63/L.81 to A/63/L.98.

The representatives of Ukraine, Estonia, Latvia, the Czech Republic and Lithuania made statements in explanation of vote before the vote.

By 48 to 19, with 78 abstentions (recorded vote), the General Assembly adopted the draft resolution A/63/L.79 (resolution 63/307).

The representatives of Cameroon and Bhutan made statements on a point of order.

The representatives of Turkey, Portugal, the Syrian Arab Republic, Kazakhstan and Ecuador made statements in explanation of vote after the vote.

The representative of Georgia made a statement.

The General Assembly thus concluded consideration of agenda item 13.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3): Peru (10 September 2009)[1]

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC). Geneva, 1 February 1991

Acceptance of amendments to articles 14, 15 and 16 of the AGTC

International Tropical Timber Agreement, 2006. Geneva, 27 January 2006

Signature: Luxembourg (10 September 2009)

Amendment to the Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Almaty, 27 May 2005

Ratification: Portugal (8 September 2009)[1]

[1]Date of receipt of the relevant documents.

Treaty Event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to universal participation

2009 Treaty Event: Towards universal participation and implementation

United Nations Headquarters (23–25 and 28–29 September 2009)

It is recalled that a series of successful treaty events has been held annually at the United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000. This year, the annual treaty event will be held from Wednesday, 23, to Friday, 25 September, and on Monday, 28, and Tuesday, 29 September 2009, at United Nations Headquarters, to coincide with the general debate of the sixty-fourth session of the General Assembly.

The event, entitled "2009 Treaty Event: towards universal participation and implementation", provides a distinct opportunity for States to demonstrate their continuing commitment to the central role of the rule of law in international relations. This year's event will highlight treaties of global reach dealing with topics such as climate change, terrorism, human rights, transnational organized crime, statelessness and the use of nuclear and other weapons that adversely affect civilians.

The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.163.2009 of 24 March 2009. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the treaty event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments of ratification, acceptance, approval or accession relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the treaty event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the 2009 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://treaties.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. P. Muriel Djella Ogandaga (tel. 1 (917) 367-9820); or Ms. Dina Hamdy (tel. 1 (212) 963-2113)). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

Opening for signature (24 September 2009, 8.30 a.m. at the Treaty Signing area in the General Assembly Building, United Nations Headquarters)

Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (New York, 10 December 2008)

The Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, which was adopted on 10 December 2008 during the sixty-third session of the General Assembly by resolution 63/117 (A/RES/63/117) shall, in accordance with its article 17, be open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights.

The ceremony for the opening for signature of the Optional Protocol will be held on Thursday, 24 September 2009, at 8.30 a.m. during the 2009 Treaty Event at the Treaty Signing area in the General Assembly Building, at United Nations Headquarters. Following brief remarks by the Minister for Foreign Affairs of Portugal, the United Nations High Commissioner for Human Rights, the Chairperson of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights and a representative of civil society, the Option Protocol will be opened for signature by the Legal Counsel of the United Nations.

Certified true copies of the Optional Protocol of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, were established on 31 December 2008 and were transmitted to all States by depositary notification C.N.2.2009.TREATIES-1 of 20 January 2009.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Optional Protocol during the signing ceremony or thereafter could notify, and provide, if required, copies of the full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters (e-mail depositaryCN@un.org; tel. 1 (212) 963 5047).

Opening for signature

United Nations Convention on Contracts for the International Carriage of Goods Wholly or Partly by Sea (New York, 11 December 2008)

The United Nations Convention on Contracts for the International Carriage of Goods Wholly or Partly by Sea was adopted was adopted on 11 December 2008 at the sixty-third session of the General Assembly by resolution 63/122. In accordance with its article 88 (1), the Convention shall be open for signature by all States at Rotterdam, Netherlands, on Wednesday, 23 September 2009, and thereafter at United Nations Headquarters.

Certified true copies of the Convention, which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, were established and transmitted to all States by depositary notification C.N.178.2009.TREATIES-2 of 8 April 2009.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of

a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters (e-mail depositaryCN@un.org; tel. 1 (212) 963-5047).

For more information on full powers and a model instrument of full powers, please refer to the *Treaty Handbook* on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: <http://treaties.un.org>.

General information

Chairs of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *September 2009* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
H.E. Mr. Mourad Benmehidi

Asian States:
Japan
H.E. Mr. Yukio Takasu

Eastern European States:
Poland
H.E. Mr. Andrzej Towpik

Latin American and Caribbean States:
Guyana
Mr. George Wilfred Talbot

Western European and other States:
Portugal
H.E. Mr. José Filipe Moraes Cabral

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Thursday, 10 September 2009.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixty-third session
	Sixth Committee
A/C.6/63/SR.27	Meeting held on 10 June 2009, 12 noon [A C E F R S]
	Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples
A/AC.109/2009/SR.6	Meeting held on 15 June 2009, 3 p.m. [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Sixty-fourth session
A/64/268	Item 58 (b) of the provisional agenda — Groups of countries in special situations: specific actions related to the particular needs and problems of landlocked developing countries: outcome of the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation — Implementation of the Almaty Programme of Action: Addressing the Special Needs of Landlocked Developing Countries within a New Global Framework for Transit Transport Cooperation for Landlocked and Transit Developing Countries — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/64/287	Item 29 of the provisional agenda — Assistance in mine action — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/64/290	Item 71 (b) of the provisional agenda — Promotion and protection of human rights: human rights questions, including alternative approaches for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental freedoms — Trafficking in persons, especially women and children — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/64/293	Item 71 (b) of the provisional agenda — Promotion and protection of human rights: human rights questions, including alternative approaches for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental freedoms — International Year of Human Rights Learning — Report by the Secretary-General [A C E F R S]
A/64/294	Items 127 and 136 of the provisional agenda — Report on the activities of the Office of Internal Oversight Services — Programme budget for the biennium 2008-2009 — Follow-up audit of the management of special political missions by the Department of Political Affairs — Report of the Office of Internal Oversight Services — "The Department of Political Affairs has made some progress in implementing Office of Internal Oversight Services recommendations, but more needs to be done to ensure effective and efficient backstopping of special political missions" [A C E F R S]

A/64/296	Item 96 (w) of the provisional agenda — General and complete disarmament: transparency in armaments — Continuing operation of the United Nations Register of Conventional Arms and its further development — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2009/445	Letter dated 3 September 2009 from the Secretary-General to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2009/446	Letter dated 4 September 2009 from the Secretary-General to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/6186	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Resumed substantive session of 2009
E/2009/9/Add.20	Item 1 — Adoption of the agenda and other organizational matters — Election of one member of the International Narcotics Control Board from among candidates nominated by Governments — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888; room S-2370).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2009/176

Vendredi 11 septembre 2009

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 11 septembre 2009

Assemblée générale

Comité des conférences
Session de fond de 2009

10 à 13 heures	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5
15 à 18 heures	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

[*Note* : Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs à la session de fond sont invités à adresser une demande écrite à Mme Mildred Fernandes, Secrétaire du Comité des conférences (courriel fernandes3@un.org).]

Assemblée générale

Soixante-troisième session

La 1re séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée de l'Assemblée générale chargé d'assurer le suivi des questions figurant dans le Document final de la Conférence des Nations Unies sur la crise financière et économique mondiale et son incidence sur le développement aura lieu *aujourd'hui* 11 septembre 2009 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Assemblée générale

La séance de clôture de la soixante-troisième session ordinaire de l'Assemblée générale aura lieu le lundi 14 septembre 2009 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir p. 7).

La soixante-quatrième session de l'Assemblée générale s'ouvrira le mardi 15 septembre 2008 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

09-49095

Manifestation spéciale convoquée par le Secrétaire général

Un débat sur le livre du projet concernant l'histoire intellectuelle de l'Organisation des Nations Unies, *Les idées de l'ONU qui ont changé le monde*, organisé à l'initiative du Secrétaire général, aura lieu le lundi 14 septembre 2009 de 11 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le débat sera animé par l'Administratrice du Programme des Nations Unies pour le développement, Mme Helen Clark. L'ancien Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. José Antonio Ocampo, sera l'intervenant. Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Nadia Novoseltseva, Cabinet du Secrétaire général (courriel novoseltseva@un.org; tél. 1 (917) 367-2921); ou de visiter le site Web suivant : <www.unhistory.org/>.

Réunion d'information sur le Sommet sur les changements climatiques

M. Janos Pasztor, Directeur de l'Équipe de soutien sur les changements climatiques du Secrétaire général, tiendra une réunion d'information à l'intention des missions permanentes et des missions d'observation sur le Sommet sur les changements climatiques à venir (22 septembre), le mardi 15 septembre 2009 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 4.

Manifestation de haut niveau sur la réduction des émissions causées par le déboisement et la dégradation des forêts dans les pays en développement

En partenariat avec les États Membres de l'Organisations des Nations Unies particulièrement intéressés par la réduction des émissions causées par le déboisement et la dégradation des forêts dans les pays en développement, une manifestation de haut niveau sur la question, convoquée par le Secrétaire général, aura lieu le mercredi 23 septembre 2009 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Tous les Chefs d'État et de Gouvernement ainsi que leurs délégations sont invités. Les participants sont priés de confirmer leur présence à l'adresse un-redd@un-redd.org. Toute question concernant cette manifestation peut être adressée à la même adresse électronique (un-redd@un-redd.org).

Assemblée générale
Soixante-quatrième session
Débat général
(23–26 et 28–30 septembre 2009)

La liste des orateurs pour le débat général de la soixante-quatrième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2940B et S-2925). La liste des orateurs a également eté télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 h 30 à 13 heures — Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

15 à 18 heures — Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

1. Session exécutive
2. Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Deuxième session ordinaire de 2009

10 heures à midi — 7e séance . . . . . Salle de conférence 2

Débat consacré à l'UNOPS

1. Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets . . . . . [6]

   Plan stratégique du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets, 2010-2013 (DP/2009/36)

   Rapport statistique annuel sur les activités d'achat du système des Nations Unies (DP/2009/37)

Débat commun

2. Suite donnée à la réunion du Conseil de coordination d'ONUSIDA . . . . . [8]

   Rapport sur l'application des décisions et recommandations du Conseil de coordination du programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (DP/2009/39–DP/FPA/2009/14)

3. Audit et contrôle internes . . . . . [9]

Rapports oraux

Midi à 13 heures . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur les projets de décision

13 à 17 heures . . . . . Salle de conférence 2

Réunion d'information du FNUAP sur la série de recensements de 2010

17 à 18 heures . . . . . 8e séance . . . . . Salle de conférence 2

1. Questions diverses . . . . . [12]

Adoption des décisions en suspens

2. Questions d'organisation . . . . . [1]

Projet de plan de travail pour 2010 (DP/2009/CRP.3)

Plan de travail provisoire pour la première session ordinaire de 2010

[*Note* : Le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États se réunira quotidiennement à 9 heures dans la salle de conférence B.]

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Commission des limites du plateau continental
Vingt-quatrième session

Des séances privées de la Commission des limites du plateau continental auront lieu du *aujourd'hui* 11 septembre 2009, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, dans les laboratoires du Système d'information géographique (Division des affaires maritimes et du droit de la mer (4e étage du bâtiment DC2)).

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Vendredi 11 septembre 2009

Consultations officieuses sur le projet de résolution relatif au Sommet mondial sur la sécurité alimentaire (convoquées par la Mission permanente du Guatemala)

9 heures à 10 h 15 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Alliance des petits États insulaires : Comité directeur du Sommet

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

Groupe des pays en développement sans littoral (au niveau des experts)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence A

Mouvement des pays non alignés : Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix

10 heures à midi . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

Séminaire sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies (coorganisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Mission permanente de la Suisse)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 1

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 1

Groupe des 77 (sur le débat de haut niveau sur le financement du développement; et sur le projet de résolution relatif au Sommet mondial sur la sécurité alimentaire)

15 à 17 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence C

Consultations officieuses sur la Conférence d'examen du Statut de Rome de la Cour pénale internationale (convoquées par les Missions permanentes du Brésil et du Nigéria)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 4

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Vendredi 11 septembre 2009

Forum international des femmes sur le thème "Consolidation de la paix par le biais de l'Organisation des Nations Unions" (réunion parrainée par le Cabinet du Secrétaire général)

De *10 à 11 heures* dans la salle de conférence 4.

[Les délégués et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.]

Réunion d'information à l'intention des États Membres sur l'*Étude sur la situation économique et sociale dans le monde, 2009 — Promouvoir le développement, protéger la planète* (organisée par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales (DAES))

De 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

[Tous les États Membres sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Imran Habib Ahmad, DAES (courriel ahmad33@un.org; tél. 1 (212) 963-4687).]

Réunion d'information sur l'Atelier international à venir réunissant les coordonnateurs nationaux de la lutte antiterroriste, sur le thème "Meilleure articulation des efforts déployés aux niveaux national et mondial pour lutter contre le terrorisme" (Vienne, 12–13 octobre 2009) (organisée par les Missions permanentes de l'Autriche et de la Suisse, conjointement avec les Missions permanentes du Costa Rica, du Japon, de la Norvège, de la Slovaquie et de la Turquie, en coopération avec l'Équipe spéciale de la lutte contre le terrorisme, la Direction exécutive du Comité contre le terrorisme et l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime)

De 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Fabienne Thomas, Mission permanente de la Suisse (courriel fabienne.eichhorn@eda.admin.ch).]

Réunion d'information avec le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence, sur les activités du Fonds central d'intervention pour les urgences humanitaires et les plus récents développements, y compris la Conférence de haut niveau annuelle à venir du Fonds (8–9 décembre 2009)

De 15 à 16 heures dans la salle du Conseil économique et social.

[Les membres des missions permanentes et des missions d'observation sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Corazon dela Pena, Bureau de la coordination des affaires humanitaires (courriel penac@un.org; tél. 1 (917) 367-2998).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Vendredi 11 septembre 2009

Salle S-226

10 h 30 . . . . . M. David Gressly, Coordonnateur régional du Sud-Soudan de la Mission des Nations Unies au Soudan (MINUS) (sur la situation humanitaire dans la région, par vidéoconférence)

Invités à midi . . . . . Réunion d'information générale avec des hauts fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies (sur le Sommet sur les changements climatiques (22 septembre) et sur le débat général de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale (23–26 et 28–30 septembre 2009))

Séances officielles à venir

Lundi 14 juin 2009

Assemblée générale

Soixante-troisième session

10 heures — 105e séance plénière — Salle de l'Assemblée générale

1. Prévention des conflits armés [12]
2. Question de Chypre [21]
3. Agression armée contre la République démocratique du Congo [22]
4. Question des îles Falkland (Malvinas) [23]
5. La situation de la démocratie et des droits de l'homme en Haïti [24]
6. L'agression armée israélienne contre les installations nucléaires iraquiennes et ses graves conséquences pour le système international établi en ce qui concerne les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire, la non-prolifération des armes nucléaires et la paix et la sécurité internationales [25]
7. Conséquences de l'occupation du Koweït par l'Iraq et de l'agression iraquienne contre le Koweït [26]
8. Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes et Suivi des textes issus du Sommet du Millénaire [44 et 107]
9. Suivi des textes issus du Sommet du Millénaire [107]
10. Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale [110]
11. Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes [111]
12. Suite donnée aux recommandations de la Commission d'enquête indépendante sur la gestion administrative et le contrôle interne du programme "pétrole contre nourriture" de l'Organisation des Nations Unies [115]
13. Financement de la Mission des Nations Unies au Timor oriental [137]
14. Portée et application du principe de compétence universelle [158]
15. La situation dans les territoires occupés de l'Azerbaïdjan [18]
16. Rapport du Conseil de sécurité [9]
17. Zone de paix et de coopération de l'Atlantique Sud [14]
18. La situation au Moyen-Orient [15]
19. Question de Palestine [16]
20. La situation en Amérique centrale : progrès accomplis vers la constitution d'une région de paix, de liberté, de démocratie et de développement [20]
21. Rapport du Conseil économique et social [40]
22. Culture de paix [45]

23. Suivi et mise en œuvre des textes issus de la Conférence internationale de 2002 sur le financement du développement, et préparatifs de la Conférence d'examen de 2008 [48]

24. Sauvegarde du climat mondial pour les générations présentes et futures [49 d)]

25. Mémoire de l'Holocauste [59]

26. Assistance économique spéciale à certains pays et à certaines régions [65 b)]

27. Demande d'avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur la question de savoir si la déclaration unilatérale d'indépendance du Kosovo est conforme au droit international [71]

28. L'état de droit aux niveaux national et international [79]

29. Désarmement général et complet [89]

30. Mesures visant à éliminer le terrorisme international [99]

31. Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation [100]

32. Élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice [103 c)]

33. Élection de vingt membres du Comité du programme et de la coordination [104 a)]

34. Nomination de membres du Tribunal administratif des Nations Unies [105 d)]

35. Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies [106]

36. Renforcement du système des Nations Unies [112]

37. Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales ou autres [114]

    a) Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine

    h) Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Communauté économique des États d'Afrique centrale

    p) Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe

    q) Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation des États américains

    u) Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Communauté de développement de l'Afrique australe

38. Rapports financiers et états financiers vérifiés et rapports du Comité des commissaires aux comptes [116]

    a) Organisation des Nations Unies

    b) Opérations de maintien de la paix des Nations Unies

    c) Centre CNUCED/OMC du commerce international

    d) Université des Nations Unies

    e) Plan-cadre d'équipement

    f) Programme des Nations Unies pour le développement

    g) Fonds des Nations Unies pour l'enfance

    h) Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient

i) Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

j) Contributions volontaires gérées par le Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

k) Fonds du Programme des Nations Unies pour l'environnement

l) Fonds des Nations Unies pour la population

m) Programme des Nations Unies pour les établissements humains

n) Fonds du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues

o) Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets

p) Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994

q) Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

39. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies . . . [117]

40. Budget-programme de l'exercice biennal 2008-2009 . . . [118]

41. Planification des programmes . . . [119]

42. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies . . . [120]

43. Plan des conférences . . . [121]

44. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies . . . [122]

45. Gestion des ressources humaines . . . [123]

46. Corps commun d'inspection . . . [124]

47. Régime commun des Nations Unies . . . [125]

48. Régime des pensions des Nations Unies . . . [126]

49. Coordination administrative et budgétaire entre l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées ainsi que l'Agence internationale de l'énergie atomique . . . [127]

50. Rapport d'activité du Bureau des services de contrôle interne . . . [128]

51. Administration de la justice à l'Organisation des Nations Unies . . . [129]

52. Financement du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 . . . [130]

53. Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 . . . [131]

54. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies [132]

55. Financement de l'Opération des Nations Unies au Burundi [133]

56. Financement de l'Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire [134]

57. Financement de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre [135]

58. Financement de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo [136]

59. Financement de la Mission des Nations Unies en République centrafricaine et au Tchad [149]

60. Financement de la Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste [138]

61. Financement de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée [139]

62. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie [140]

63. Financement de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti [141]

64. Financement de la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo [142]

65. Financement de la Mission des Nations Unies au Libéria [143]

66. Financement des Forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [144]

67. Financement de la Mission des Nations Unies en Sierra Leone [145]

68. Financement de la Mission des Nations Unies au Soudan [146]

69. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental [147]

70. Financement de l'Opération hybride Union africaine-Nations Unies au Darfour [148]

71. Financement de la Mission des Nations Unies en République centrafricaine et au Tchad [149]

72. Rapport du Comité des relations avec le pays hôte [150]

73. Octroi du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale au Centre du Sud [151]

74. Octroi du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale à l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international [152]

75. Juges du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 [154]

76. Reconnaissance de la drépanocytose comme une priorité de santé publique [155]

77. Statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale du Fonds international pour le sauvetage de la mer d'Aral [156]

78. Financement des activités qui découlent de la résolution 1863 (2009) du Conseil de sécurité [157]

Assemblée générale

Soixante-quatrième session

Consultations officieuses sur le point 78 b) de l'ordre du jour provisoire (Les océans et le droit de la mer : la viabilité des pêches)

Des consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution relatif au point 78 b) (La viabilité des pêches) de l'ordre du jour provisoire de la soixante-quatrième session ordinaire de l'Assemblée générale auront lieu du mardi 15 au vendredi 18 septembre 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Consultations officieuses sur le point 78 a) de l'ordre du jour provisoire (Les océans et de droit de la mer)

Des consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution relatif au point 78 a) (Les océans et le droit de la mer) de l'ordre du jour provisoire de la soixante-quatrième session ordinaire de l'Assemblée générale auront lieu du lundi 28 au mercredi 30 septembre 2009 dans la salle de conférence 8, et le jeudi 1er et le vendredi 2 octobre dans la salle de conférence 7, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Grandes commissions

Première Commission

La Première Commission tiendra sa séance d'organisation le jeudi 1er octobre 2009 à 15 heures dans la salle de conférence 4, pour examiner le projet de programme de travail et de calendrier (voir document A/63/397).

La Commission commencera ses travaux de fond avec un débat général sur tous les points de l'ordre du jour relatifs au désarmement et à la sécurité internationale, qui aura lieu du lundi 5 au lundi 12 octobre 2009. La liste des orateurs pour le débat général est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contact avec Mme Giulia Marrone (courriel marrone@un.org; tél. 1 (917) 367-9328; bureau S-2977).

Conformément à la pratique établie lors des récentes sessions de la Première Commission et aux directives émises par le Bureau, il est rappelé aux délégations que, pendant le débat général, elles sont priées de limiter la durée de leurs déclarations faites en leur qualité nationale, à 10 minutes, et celles faites au nom de plusieurs délégations, à 15 minutes. La liste des orateurs sera établie en fonction de ces limites de temps.

Il est rappelé aux délégations que les noms des représentants, des représentants suppléants et des conseillers doivent être communiqués à M. Timur Alasaniya, Secrétaire par intérim de la Première Commission (aux soins de Mme Francine Leong (courriel leong@un.org; tél. 1 (212) 963-4389; télécopie 1 (212) 963-5305; bureau S-2977)). Seules les copies numérisées des notes verbales ou le formulaire A/INF/64/2 seront acceptés par courriel.

Un exposé technique du Secrétariat à l'intention des délégués de la Première Commission aura lieu à une date qui sera annoncée.

Deuxième Commission

Séance d'organisation

La Deuxième Commission tiendra sa première séance le jeudi 17 septembre 2009 a 10 heures dans la salle de conférence 3, pour élire les vice-présidents et rapporteur pour la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale, et pour examiner le projet d'organisation de ses travaux, qui paraîtra sous la cote A/C.2/64/L.1.

Débat général

La Deuxième Commission commencera son débat général le lundi 5 octobre 2009 à 10 heures dans la salle de conférence 2. Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Sha Zukang, s'adressera à la Commission.

La liste des orateurs pour le débat général est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sont priées de prendre contact, *par écrit*, avec Mme Dolores Lois (courriel lois@un.org; télécopie 1 (212) 963-5935; bureau S-2950).

Conformément à la pratique établie par la Deuxième Commission, il est rappelé aux délégations que, pendant le débat général, elles sont priées de limiter la durée de leurs déclarations faites en leur qualité nationale, à *10 minutes*, et celles faites au nom de groupes, à *15 minutes*. La liste des orateurs sera établie en fonction de ces limites de temps.

Composition des délégations

Il est rappelé aux délégations que les noms des représentants, représentants suppléants et conseillers, doivent être communiqués *le plus tôt possible* à Mme Jennifer de Laurentis, Secrétaire de la Deuxième Commission (courriel 2ndcommittee@un.org; télécopie 1 (212) 963-5935; bureau S-2950C). Seules les copies numérisées des notes verbales ou le formulaire A/INF/64/2 seront acceptés par courriel.

Troisième Commission

Réunion d'information officieuse

Conformément au paragraphe 3 h) de l'annexe de la résolution 58/316 de l'Assemblée générale, le Président de la Troisième Commission pour la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Normans Penke (Lettonie), tiendra une réunion d'information officieuse sur l'organisation des travaux de la Commission (A/C.3/64/L.1), le jeudi 17 septembre 2009 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général sur toutes les questions renvoyées à la Troisième Commission sera ouverte le lundi 28 septembre 2009. La Commission commencera ses travaux le lundi 5 octobre à 10 heures.

Participants

Il est rappelé aux participants qui ne l'ont pas encore fait de communiquer la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Moncef Khane (courriel 3rdcommittee@un.org; télécopie 1 (212) 963-5935; bureau S-2950D). Seules les copies numérisées des notes verbales ou le formulaire A/INF/64/2 seront acceptés par courriel.

Assemblée générale
Conseil de sécurité

Commission de consolidation de la paix
Quatrième session

Formation République centrafricaine

Une séance informelle (publique) de la formation République centrafricaine de la Commission de consolidation de la paix aura lieu le lundi 14 septembre 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Conseil économique et social

Forum des Nations Unies sur les forêts
Consultations officieuses "officieuses"

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par les Cofacilitateurs du Forum des Nations Unies sur les forêts, M. Boen Purnama (Indonésie) et M. Hans Hoogeveen (Pays-Bas), sur le texte de négociation des Cofacilitateurs sur les moyens de mise en œuvre d'une gestion durable des forêts, auront lieu le mardi 15 et le mercredi 16 septembre 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 5.

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme

Conseil d'administration
Sixième session (reprise)

La reprise de la sixième session (privée) du Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation de la femme (INSTRAW) aura lieu le jeudi 1er octobre 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Deuxième session ordinaire de 2009

La deuxième session ordinaire de 2009 du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du lundi 14 au mercredi 16 septembre 2009 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet de calendrier et d'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2009/16. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web suivant : <www.unicef.org/about/execboard/index_50068.html>. Les États Membres, ainsi que les observateurs et les représentants des autres organisations participant à la session, sont priés de communiquer par courriel leurs pouvoirs au bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (fcoupet@unicef.org), dans les meilleurs délais.

Conformément à l'article 50 2) du Règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information à l'intention des délégués de la Sixième Commission sur les points de l'ordre du jour provisoire de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale relevant de la Commission

Lundi 14 septembre 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 1.

[Pour tout complément d'information relatif au calendrier, prière de visiter le site Web de la Sixième Commission à l'adresse suivante : <www.un.org/ga/sixth>.]

Groupe de l'OCI (au niveau des experts) (sur le projet de communiqué final de la Réunion de coordination annuelle)

Lundi 14 septembre 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 7.

Série d'ateliers de négociations UNITAR/Fonds à la mémoire d'Olof Palme : Atelier sur les négociations en matière de paix et de sécurité internationales — La protection des civils en période de conflit armé

Lundi 14 septembre 2009 de 10 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence A; et

Mardi 15 septembre 2009 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence A.

Consultations officieuses sur un projet de résolution relatif à la situation en Afghanistan (au titre du point 17 de l'ordre du jour provisoire de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale) (convoquées par la Mission permanente de l'Allemagne)

Mardi 15 septembre 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 7.

Réunions d'information de l'UNITAR pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale

Réunion d'information générale sur les travaux de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale

Mercredi 16 et jeudi 17 septembre 2009 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission

Vendredi 18 septembre 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 2;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Troisième Commission

Vendredi 18 septembre 2009 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2; et

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission

Vendredi 18 septembre 2009 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3.

[Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Soukeyna Fall, UNITAR (courriel falls@un.org; tél. 1 (212) 963-9196).]

Réunion ministérielle de la Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies (organisée par la Mission permanente du Qatar)

Mardi 29 septembre 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information officieuse avec le Représentant spécial du Secrétaire général pour les migrations internationales et le développement et le Représentant permanent de la Grèce, sur la troisième réunion du Forum mondial sur la migration et le développement (Athènes (Grèce), 4–5 novembre 2009) (coorganisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales (DAES) et la Mission permanente de la Grèce)

Lundi 14 septembre 2009 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 2.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Hania Zlotnik, Division de la population, DAES (courriel migrationp@un.org; tél. 1 (212) 963-3179).]

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 14 septembre 2009 à 17 h 30, à l'Église de la Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Table ronde sur le thème "La moitié du ciel : faire de l'oppression une opportunité pour les femmes dans le monde entier" (organisée par l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (UNODC), en partenariat avec la Librairie de l'ONU)

Mardi 15 septembre 2009 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle.

[Le Secrétaire général formulera des observations liminaires. Tous sont invités. Pour de plus amples informations et pour s'inscrire, prière de prendre contact Mme Simone Monasebian, UNODC (courriel monasebian@un.org; tél. 1 (212) 963-5698).]

Séminaire sur le thème "Réforme du secteur de la sécurité et la protection des femmes" (organisé par le Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique, en coopération avec le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) et le Groupe de la réforme du secteur de la sécurité du Département des opérations de maintien de la paix)

Mardi 15 septembre 2009 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 7.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de prendre contact avec le Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique (Mme Mieko Ikegame (courriel ikegame@un.org; tél. 1 (212) 963-1937); ou Mme Myriam Kusayanagi (courriel kusayanagi@un.org; tél. 1 (917) 367-2838)).]

Exposé et débat interactif sur le thème "La vraie richesse des nations : Du réchauffement de la planète à un partenariat mondial" (organisés par le Groupe de travail sur les changements climatiques de la Conférence des organisations non gouvernementales ayant des relations consultatives avec les Nations Unies (CONGO) et parrainés par la Mission permanente de la Grenade)

Mercredi 16 septembre 2009 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Marguerite St. John, Mission permanente de la Grenade (courriel grenada@un.int/mystjohn@un.int; tél. 1 (212) 599-0301 ou (646) 373-0002).]

Manifestation spéciale sur le thème "Dynamique démographique et changements climatiques" (à l'occasion du Sommet sur les changements climatiques organisé à l'initiative du Secrétaire général) (organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP))

Mercredi 16 septembre 2009 de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

[Tous sont invites. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Jana Simonova, FNUAP (courriel simonova@unfpa.org; tél. 1 (212) 297-5066).]

Avis

Sommet sur les changements climatiques organisé à l'initiative du Secrétaire général : messages vidéo préenregistrés

Le Sommet sur les changements climatiques organisé à l'initiative du Secrétaire général, qui aura lieu le mardi 22 septembre 2009, sera marqué par plusieurs éléments novateurs. Parmi ces éléments, on trouvera une tentative visant à modifier la nature du débat grâce à des échanges actifs entre les participants au cours de la période limitée disponible pendant un événement d'une durée d'une journée. Ainsi, à la place des déclarations nationales présentées de vive voix en séance plénière, tous les chefs d'État et de gouvernement ont la possibilité d'envoyer un message vidéo préenregistré qui pourra être regardé sur Internet, notamment sur le site Web consacré au Sommet et sur YouTube. Les directives relatives aux messages vidéo préenregistrés ont été distribuées à tous les États Membres dans la note verbale SG/CCST/2, datée du 4 août 2009. Les États Membres sont priés de soumettre les messages vidéo préenregistrés *dans les meilleurs délais*.

Pour toutes questions techniques concernant les messages vidéo préenregistrés par les chefs d'État et de gouvernement, prière de prendre contact avec M. Andreas Damianou, Chef du Groupe de la diffusion sur le Web du Département de l'information (tél. 1 (212) 963-6733).

Les dispositions relatives au Sommet sur les changements climatiques figurent dans la note d'information à l'intention des délégations (A/INF/64/4).

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (Article XIV)

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies, le 24 et le 25 septembre 2009.

La Conférence s'ouvrira le jeudi 24 septembre 2009 à 8 heures dans la salle de conférence 3. La Conférence sera suspendue à 8 h 50 et reprendra à 11 heures. De 9 à 11 heures, dans la même salle, il y aura une projection vidéo en direct de la séance du Conseil de sécurité sur la question du désarmement nucléaire et de la non-prolifération des armes nucléaires. La session de l'après-midi aura lieu de 15 à 18 heures.

Les séances du vendredi 25 septembre 2009 se tiendront de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs pour les représentants des États qui ratifient et le nom des représentants suppléants et conseillers doivent être soumis, conformément à l'article 3 du projet de règlement intérieur (CTBT-Art.XIV/2009/1). Ces informations doivent être communiquées, *le plut tôt possible*, à M. Thomas Markram, secrétariat de la Conférence, Service des armes de destruction massive, Bureau des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-0386; courriel markram@un.org; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140).

La liste provisoire des orateurs pour l'échange de vues général entre les États ratifiants et les États signataires est ouverte. Pour toutes demandes, prière de prendre contact avec Mme Lucia Andaya, Bureau des affaires de désarmement (courriel andaya@un.org; tél. 1 (212) 963-0386; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140).

S'agissant du paragraphe 9.1 du document CTBT-Art.XIV/2009/INF.1*, intitulé "Information pour les participants à la Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires", il est rappelé à tous les délégués que les réglementations de sûreté en vigueur exigent que chaque participant à la Conférence soit inscrit et en possession d'une carte d'identité en règle et d'une carte portant une couleur spécifique. Deux cartes portant une couleur spécifique seront automatiquement fournies à chaque délégation et devront être récupérées au Service du protocole et de la liaison de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-201P) le *jeudi 17 septembre 2009*. Si nécessaire, des cartes supplémentaires peuvent être demandées lors du ramassage.

De plus amples renseignements sur la Conférence sont disponibles sur le site Web de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (OTICE) <www.ctbto.org> ou à l'adresse suivante : <www.un.org/disarmament/>.

Réunions d'information à l'intention des États Membres en vue d'examiner des questions relatives aux services linguistiques

Conformément à la pratique établie prescrite par l'Assemblée générale, le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences tient des réunions d'information à l'intention des États Membres deux fois par an, pour examiner avec eux l'amélioration des services linguistiques et pour fournir une voie de communication sur les questions touchant la terminologie et la qualité des services rendus. La deuxième série de ces réunions linguistiques d'information pour cette année se tiendra en octobre, dans la salle de conférence 9, selon le calendrier ci-après :

Mardi 27 octobre de 10 à 13 heures : *espagnol*

Mardi 27 octobre de 15 à 18 heures : *russe*

Mercredi 28 octobre de 10 à 13 heures : *français*

Mercredi 28 octobre de 15 à 18 heures : *anglais*

Jeudi 29 octobre de 10 à 13 heures : *chinois*

Jeudi 29 octobre de 15 à 18 heures : *arabe*

Assemblée générale

Disposition des places pour la soixante-quatrième session

Le mercredi 10 juin 2009, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale pour la soixante-quatrième session. Le sort ayant désigné le Cambodge, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Bureau du Président de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale

Il est rappelé aux États Membres que toutes les communications peuvent être envoyées au Bureau du Président de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale (bureau S-3235; tél. 1 (917) 367-0292).

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de document Action pour les médias (bureau S-394; tél. 1 (212) 963-7166; courriel mdc@un.org).

Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le bureau du *Journal*, à l'adresse journal@un.org.

Aperçu des séances officielles

Mercredi 9 septembre 2009

Assemblée générale

Soixante-troisième session

104e séance plénière

Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies (Article 19 de la Charte) (A/63/725/Add.6) . . . . . [122]

L'Assemblée générale prend note que le Tchad a effectué le versement nécessaire pour ramener ses arriérés en deçà du montant spécifié à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies (A/63/725/Add.6).

Organisation des travaux, adoption de l'ordre du jour et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour : cinquième rapport du Bureau (A/63/250/Add.4) . . . . [7]

Le Président appelle l'attention de l'Assemblée générale sur le cinquième rapport du Bureau, figurant dans le document A/63/250/Add.4.

Sur la recommandation du Bureau, l'Assemblée générale décide que le point intitulé "Question de l'île comorienne de Mayotte" soit renvoyé à la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale, et qu'il soit inscrit à l'ordre du jour provisoire de cette session.

Mise en œuvre de la Déclaration d'engagement sur le VIH/sida et de la Déclaration politique sur le VIH/sida : projet de décision (A/63/L.73) . . . . . [41]

L'Assemblée générale reprend l'examen du point 41 de l'ordre du jour.

Le Président fait une déclaration, au cours de laquelle il révise oralement le projet de décision A/63/L.73.

L'Assemblée générale adopte le projet de décision A/63/L.73, tel qu'il a été révisé oralement.

Le représentant de la République arabe syrienne intervient sur une motion d'ordre.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen du point 41 de l'ordre du jour.

Multilinguisme . . . . . [113]

a) Rapport du Secrétaire général (A/63/338)

b) Note du Secrétaire général (A/63/349)

c) Projet de résolution (A/63/L.70/Rev.1)

Le représentant du Sénégal fait une déclaration, au cours de laquelle il présente et révise oralement le projet de résolution A/63/L.70/Rev.1.

Le représentant de la Tunisie fait une déclaration.

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution A/63/L.70/Rev.1, tel qu'il a été révisé oralement (résolution 63/306).

Le représentant de la France prend la parole.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen du point 113 de l'ordre du jour.

Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 . . . . . [159]

a) Lettres du Secrétaire général (A/63/940, A/63/941, A/63/942 et A/63/947)

b) Lettre du Président du Conseil de sécurité (A/63/956)

L'Assemblée générale décide de faire sienne les recommandations du Secrétaire général (A/63/940, A/63/941 et A/63/942) qui ont été approuvées par le Conseil de sécurité dans sa résolution 1878 (2009), en date du 7 juillet 2009.

L'Assemblée générale prend note de la nomination de M. Bakhtiyar Tuzmukhamedov comme juge permanent au Tribunal pénal international pour le Rwanda, à compter du 18 août 2009 et jusqu'au 31 décembre 2010, ou jusqu'à l'achèvement des affaires portées devant le Tribunal si celui-ci intervient à une date antérieure.

L'Assemblée générale décide d'inscrire dans le projet d'ordre du jour de sa soixante-quatrième session un point intitulé "Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994", et de l'examiner directement en séance plénière.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen du point 159 de l'ordre du jour.

Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 . . . . . [160]

a) Lettres du Secrétaire général (A/63/942 et A/63/946)

b) Lettre du Président du Conseil de sécurité (A/63/957)

L'Assemblée générale décide de faire sienne les recommandations du Secrétaire général (A/63/942) qui ont été approuvées par le Conseil de sécurité dans sa résolution 1877 (2009), en date du 7 juillet 2009.

L'Assemblée générale prend note des nominations de M. Guy Delvoie, M. Howard Morrison et Sir Burton Hall comme juges permanents au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, à compter du 1er septembre 2009, 31 août et 7 août respectivement, et jusqu'au 31 décembre 2010, ou jusqu'à l'achèvement des affaires portées devant le Tribunal si celui-ci intervient à une date antérieure.

L'Assemblée générale décide d'inscrire dans le projet d'ordre du jour de sa soixante-quatrième session un point intitulé "Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991", et de l'examiner directement en séance plénière.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen du point 160 de l'ordre du jour.

Conflits prolongés dans la région du groupe GUAM et leurs incidences sur la paix et la sécurité internationales et sur le développement . . . . . [13]

a) Rapport du Secrétaire général (A/63/950)

b) Projet de résolution (A/63/L.79)

c) Amendements (A/63/L.81, A/63/L.82, A/63/L.83, A/63/L.84, A/63/L.85, A/63/L.86, A/63/L.87, A/63/L.88, A/63/L.89, A/63/L.90, A/63/L.91, A/63/L.92, A/63/L.93, A/63/L.94, A/63/L.95, A/63/L.96, A/63/L.97 et A/63/L.98)

Le représentant de la Géorgie fait une déclaration, au cours de laquelle il présente le projet de résolution A/63/L.79.

Le représentant de la Fédération de Russie intervient sur une motion d'ordre, en vertu de l'article 74 du Règlement intérieur, tendant à ne pas se prononcer sur le projet de résolution A/63/L.79.

Les représentants de la France, du Nicaragua, du Bélarus et du Royaume-Uni font des déclarations en vertu de l'article 74 du Règlement intérieur.

Par 64 voix contre 29, avec 50 abstentions (vote enregistré), la motion est rejetée.

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration, au cours de laquelle il retire les amendements proposés au projet de résolution A/63/L.79, figurant dans les documents de A/63/L.81 à A/63/L.98.

Les représentants de l'Ukraine, de l'Estonie, de la Lettonie, de la République tchèque et de la Lituanie expliquent leur vote avant le vote.

Par 48 voix contre 19, avec 78 abstentions (vote enregistré), l'Assemblée générale adopte le projet de résolution A/63/L.79 (résolution 63/307).

Les représentants du Cameroun et du Bhoutan interviennent sur une motion d'ordre.

Les représentants de la Turquie, du Portugal, de la République arabe syrienne, du Kazakhstan et de l'Équateur expliquent leur vote après le vote.

Le représentant de la Géorgie prend la parole.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen du point 13 de l'ordre du jour.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4 : Pérou (10 septembre 2009[1])

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1er février 1991

Acceptation des amendements aux articles 14, 15 et 16 de l'AGTC

Accord international de 2006 sur les bois tropicaux. Genève, 27 janvier 2006

Signature : Luxembourg (10 septembre 2009)

Amendement à la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Almaty, 27 mai 2005

Ratification : Portugal (8 septembre 2009[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle

La cérémonie des traités de 2009 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23–25 et 28–29 septembre 2009)

Nous tenons à rappeler le succès remporté par les cérémonies des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du Millénaire en septembre 2000. Cette année, la cérémonie des traités aura lieu du mercredi 23 au vendredi 25 et les lundi 28 et mardi 29 septembre 2009, au Siège de l'Organisation des Nations Unies, et coïncidera avec le débat général de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale.

La cérémonie intitulée "Cérémonie des traités de 2009 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles" donnera l'occasion aux États de démontrer leur attachement au principe de la primauté du droit dans les relations internationales. La cérémonie de cette année mettra en relief les traités de portée mondiale ayant trait notamment aux changements climatiques, au terrorisme, aux droits de l'homme, à la criminalité transnationale organisée, à l'apatridie et à l'utilisation d'armes nucléaires o autres touchant la population civile.

La liste des traités mis en lumière pour la cérémonie de cette année a été mise en circulation par la notification dépositaire C.N.163.2009 du 24 mars 2009. Comme à l'accoutumée, il sera possible d'accomplir des formalités conventionnelles relatives à

n'importe quel traité déposé auprès du Secrétaire général, pendant la cérémonie des traités. Des dispositions appropriées seront prises, notamment en ce qui concerne la couverture médiatique, afin que les formalités liées aux traités soient effectuées d'une manière solennelle.

Les délégations qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin qu'ils puissent faire le nécessaire au niveau interne.

Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement ou les ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur la cérémonie des traités de 2009 sont disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies <http://treaties.un.org> et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (contacts : Mme P. Muriel Djella Ogandaga (tél. 1 (917) 367-9820); ou Mme Dina Hamdy (tél. 1 (212) 963-2113). S'agissant des informations concernant les consignes liées aux pleins pouvoirs et au dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (comprenant des modèles d'instruments), on peut se reporter au *Manuel des traités*, également disponible sur le site Internet de la Collection des Traités des Nations Unies.

Ouverture à la signature (24 septembre 2009, 8 h 30, dans la zone réservée à la signature des traités du bâtiment de l'Assemblée générale, Siège de l'Organisation des Nations Unies)

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (New York, 10 décembre 2008)

Le Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, qui a été adopté le 10 décembre 2008 au cours de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale par la résolution 63/117 (A/RES/63/117), sera ouvert à la signature de tous les États qui ont signé ou ratifié le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels ou y ont adhéré, conformément à son article 17.

La cérémonie d'ouverture à la signature du Protocole facultatif aura lieu le jeudi 24 septembre 2009 à 8 h 30 lors de la Cérémonie des traités de 2009, à l'endroit réservé à la signature des traités dans le bâtiment de l'Assemblée générale au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Le Ministre des affaires étrangères du Portugal, le Haut-Commissaire aux droits de l'homme, le Président du Comité des droits économiques, sociaux et culturels et un représentant de la société civile feront de courtes allocutions et, par la suite, le Protocole facultatif sera ouvert à la signature par la Conseillère juridique des Nations Unies.

Des exemplaires certifiés conformes du Protocole facultatif, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, ont été établis le 31 décembre 2008 et ont été transmis à tous les États par notification dépositaire C.N.2.2009.TREATIES-1 du 20 janvier 2009.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement ou les ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer le Protocole facultatif à la cérémonie d'ouverture ou après cette cérémonie, de bien vouloir notifier et fournir à l'avance, si nécessaire, une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Siège de l'Organisation des Nations Unies (courriel depositaryCN@un.org; tél. 1 (212) 963-5047).

Ouverture à la signature

Convention des Nations Unies sur le contrat de transport effectué entièrement ou partiellement par mer (New York, 11 décembre 2008)

La Convention des Nations Unies sur le contrat de transport effectué entièrement ou partiellement par mer a été adoptée le 11 décembre 2008 lors de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale par la résolution 63/122. Conformément au paragraphe 1 de son article 88, la Convention sera ouverte à la signature de tous les États à Rotterdam (Pays-Bas), le mercredi 23 septembre 2009, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Des copies certifiées conformes de la Convention, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, ont été établies et transmises à tous les États par notification dépositaire C.N.178.2009.TREATIES-2 du 8 avril 2009.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-5047; courriel depositaryCN@un.org)

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, ainsi qu'un instrument type conférant des pleins pouvoirs, on peut se reporter au *Manuel des traités* sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : <http://treaties.un.org>.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *septembre 2009* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Algérie
S.E. M. Mourad Benmehidi

États d'Asie :
Japon
S.E. M. Yukio Takasu

États d'Europe orientale :
Pologne
S.E. M. Andrzej Towpik

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Guyana
M. George Wilfred Talbot

États d'Europe occidentale et autres États :
Portugal
S.E. M. José Filipe Moraes Cabral

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le jeudi 10 septembre 2009

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixante-troisième session
	Sixième Commission
A/C.6/63/SR.27	Séance tenue le 10 juin 2009, midi [A A C E F R]
	Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux
A/AC.109/2009/SR.6	Séance tenue le 15 juin 2009, 15 heures [A A C E F R]

Assemblée générale	Documents
	Soixante-quatrième session
A/64/268	Point 58 b) de l'ordre du jour provisoire — Groupes de pays en situation particulière : mesures spécifiques répondant aux besoins et problèmes particuliers des pays en développement sans littoral : résultats de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit, des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit — Application du Programme d'action d'Almaty : Répondre aux besoins particuliers des pays en développement sans littoral et créer un nouveau cadre mondial pour la coopération en matière de transport en transit entre les pays en développement sans littoral et de transit — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/64/287	Point 29 de l'ordre du jour provisoire — Assistance à la lutte antimines — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/64/290	Point 71 b) de l'ordre du jour provisoire — Promotion et protection des droits de l'homme : Questions relatives aux droits de l'homme, y compris les divers moyens de mieux assurer l'exercice effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales — Traite des êtres humains, en particulier des femmes et des enfants — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/64/293	Point 71 b) de l'ordre du jour provisoire — Promotion et protection des droits de l'homme : Questions relatives aux droits de l'homme, y compris les divers moyens de mieux assurer l'exercice effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales — Année internationale de l'apprentissage des droits de l'homme — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/64/294	Points 127 et 136 de l'ordre du jour provisoire — Rapport sur les activités du Bureau des services de contrôle interne — Budget-programme de l'exercice biennal 2008-2009 — Audit de suivi relatif à la gestion des missions politiques spéciales par le Département des affaires politiques — Rapport du Bureau des services de contrôle interne — "Le Département des affaires politiques a progressé dans l'application des recommandations du Bureau des services de contrôle interne, mais doit faire davantage pour assurer aux missions politiques spéciales un soutien efficace et au moindre coût" [A A C E F R]
A/64/296	Point 96 w) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet : transparence dans le domaine des armements — Tenue du Registre des armes classiques et modifications à y apporter — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2009/445	Lettre datée du 3 septembre 2009, adressée à la Présidente du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2009/446	Lettre datée du 4 septembre 2009, adressée à la Présidente du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/Agenda/6186	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Reprise de la session de fond de 2009

E/2009/9/Add.20 Point 1 — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Élection d'un membre de l'Organe international de contrôle des stupéfiants, parmi les candidats présentés par les gouvernements — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888; bureau S-2370).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.